



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul VII — Nr. 235

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 13 octombrie 1995

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
793. — Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 684/1995 privind organizarea și desfășurarea Concursului Internațional de Urbanism „București 2000”	1-2	799. — Hotărâre privind transmiterea în administrarea Ministerului Apărării Naționale a unui teren situat în municipiul Turnu Măgurele, județul Teleorman	4-5
794. — Hotărâre privind alocarea din Fondul la dispoziția Guvernului României pentru relațiile cu Republica Moldova, pe anul 1995, a sumei de 75 milioane lei pentru finanțarea lucrărilor de amenajare a pădurilor din Republica Moldova	2-3	800. — Hotărâre pentru prelungirea, în anul 1995, a aplicării Hotărârii Guvernului nr. 414/1993 privind acordarea unor facilități la călătoria pe calea ferată pentru pensionari	5
797. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil, situat în municipiul București, în administrarea Ministerului Justiției	3	803. — Hotărâre privind organizarea Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa — ediția a IV-a	5-6
798. — Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 654/1995 privind asigurarea și creditarea stocurilor de combustibili pentru iarnă 1995—1996	4	ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
		14.873. — Precizări ale Ministerului Finanțelor cu privire la raportarea contabilă de la finele trimestrului III/1995	7
		★	
		Rectificare	7

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 684/1995 privind organizarea și desfășurarea Concursului Internațional de Urbanism „București 2000”

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Hotărârea Guvernului nr. 684/1995 privind organizarea și desfășurarea Concursului Internațional de Urbanism „București 2000”, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 202 din 31 august 1995, se modifică după cum urmează:

1. Alineatul (2) al articolului 1 va avea următorul cuprins:
«(2) Concursul Internațional de Urbanism „București 2000” se va desfășura în perioada 20 septembrie 1995 — 20 septembrie 1996, potrivit anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.»

2. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

«Art. 2 — Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului, Consiliul Local al Municipiului București și Uniunea Arhitecților din România vor definitiva, până la data de

30 septembrie 1995, caietul documentar, tema și regulamentul Concursului Internațional de Urbanism „București 2000“.»

3. Anexa la Hotărârea Guvernului nr. 684/1995 se înlocuiește cu anexa la prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministrul lucrărilor publice
și amenajării teritoriului,
Marin Cristea

Secretar de stat,
șeful Departamentului pentru Administrație Publică Locală,
Octav Cozmâncă

București, 4 octombrie 1995.
Nr. 793.

ANEXĂ

CALENDARUL

Concursului Internațional de Urbanism „București 2000“

Etapa I

- Lansarea concursului — afiș și condiții de participare
 - 20 septembrie 1995
- Înscrieri și difuzarea caietului documentar — temă și regulament
 - 30 septembrie — 20 decembrie 1995
- Transmiterea de întrebări referitoare la conținutul temei și al regulamentului, din partea participanților
 - până la 31 ianuarie 1996 — data limită a înregistrării
- Redactarea și difuzarea răspunsurilor la întrebări
 - 15 februarie 1996 — data limită a expedierii
- Predarea proiectelor — etapa I
 - 20 martie 1996 — data limită pentru predare directă sau expediere prin poștă
 - 31 martie 1996 — data limită pentru primirea proiectelor expediate prin poștă
- Examinarea proiectelor și elaborarea rapoartelor în vederea jurizării
 - 2–16 aprilie 1996
- Jurizarea și selecționarea proiectelor pentru etapa a II-a
 - 19–21 aprilie 1996

Etapa a II-a

- Comunicarea rezultatelor etapei I către participanți
 - 22–30 aprilie 1996

- Elaborarea proiectelor — etapa a II-a — de către participanții selecționați
 - până la 31 iulie 1996
- Predarea proiectelor — etapa a II-a
 - 31 iulie 1996 — data limită pentru predare directă sau expediere prin poștă
 - 15 august 1996 — data limită pentru primirea proiectelor expediate prin poștă
- Examinarea proiectelor și elaborarea rapoartelor în vederea jurizării
 - 16–26 august 1996
- Jurizarea proiectelor, stabilirea premiilor și a mențiunilor
 - 30 august — 1 septembrie 1996
- Conferință de presă și anunțarea oficială a rezultatelor concursului
 - 2 septembrie 1996
- Ceremonia decernării premiilor și deschiderea oficială a expoziției
 - 20 septembrie 1996
- Preluarea proiectelor de către Consiliul Local al Municipiului București
 - 15 noiembrie 1996
- Editarea catalogului concursului
 - 30 decembrie 1996.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea din Fondul la dispoziția Guvernului României pentru relațiile cu Republica Moldova, pe anul 1995, a sumei de 75 milioane lei pentru finanțarea lucrărilor de amenajare a pădurilor din Republica Moldova

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă alocarea din Fondul la dispoziția Guvernului României pentru relațiile cu Republica Moldova, pe anul 1995, a sumei de 75 milioane lei pentru finanțarea lucrărilor de amenajare a pădurilor din Republica Moldova.

Art. 2. — Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului va lua măsurile corespunzătoare în vederea efectuării operațiunilor necesare realizării

prevederilor art. 1 din prezenta hotărâre, precum și a controlului respectării destinației fondurilor alocate.

Art. 3. — Ministerul Finanțelor este autorizat să introducă modificările corespunzătoare ce decurg din prezenta hotărâre în structura bugetului de stat pe anului 1995.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministrul apelor, pădurilor
și protecției mediului,
Aurel Constantin Ilie
p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Nicolae Constantinescu,
secretar de stat

București, 4 octombrie 1995.
Nr. 794.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind transmiterea unui imobil, situat în municipiul București, în administrarea Ministerului Justiției

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Imobilul proprietate publică a statului, compus din construcții și terenul aferent, situat în municipiul București, str. Ilfov nr. 6, sectorul 3, având datele de identificare prevăzute în anexă, care face parte integrantă din prezenta hotărâre, se transmite din administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” în administrarea Ministerului Justiției, pentru a fi folosit ca sediu de către Judecătoria Sectorului 3, București.

Art. 2. — Patrimoniul Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” se diminuează cu valoarea de inventar a imobilului prevăzut la art. 1, actualizată conform prevederilor legale.

Art. 3. — Predarea-preluarea imobilului se face pe bază de protocol încheiat între cele două părți, în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
Ministrul justiției,
Gavril Iosif Chiuzbaian
p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Gheorghe Raicu,
secretar de stat
Secretarul general al Guvernului,
Viorel Hrebenciuc

București, 5 octombrie 1995.
Nr. 797.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului care se transmite în administrarea Ministerului Justiției

Locul unde este situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite	Persoana juridică la care se transmite	Caracteristici tehnice
București, str. Ilfov nr. 6, sectorul 3	Regia Autonomă „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”	Ministerul Justiției	— Suprafața construită desfășurată: 3.478 m ² — Terenul aferent: 1.762 m ²

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 654/1995
privind asigurarea și creditarea stocurilor de combustibili pentru iarna 1995 — 1996**

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Articolul 2 din Hotărârea Guvernului nr. 654/1995 privind asigurarea și creditarea stocurilor de combustibili pentru iarna 1995 — 1996, publicată în Monitorul

Oficial al României, Partea I, nr. 195 din 25 august 1995, se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Rambursarea creditelor prevăzute la art. 1 se va face până la 30 iunie 1996.“

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministrul industriilor,
Dumitru Popescu

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Gheorghe Raicu,
secretar de stat

Secretar de stat,
șeful Departamentului
pentru Administrație Publică Locală,
Octav Cozmâncă

București, 5 octombrie 1995.
Nr. 798.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transmiterea în administrarea Ministerului Apărării Naționale
a unui teren situat în municipiul Turnu Măgurele, județul Teleorman**

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Terenul proprietate publică a statului, situat în municipiul Turnu Măgurele, Str. Independenței, județul Teleorman, în suprafață de 600 m², identificat potrivit anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre, se transmite

din administrarea Consiliului Local al Municipiului Turnu Măgurele în administrarea Ministerului Apărării Naționale.

Art. 2. — Predarea-preluarea terenului prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele și Ministerul Apărării Naționale.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

p. Ministrul apărării naționale,
general-colonel Dumitru Cioflină,
șeful Statului Major General

Secretar de stat,
șeful Departamentului pentru
Administrație Publică Locală,
Octav Cozmâncă

București, 5 octombrie 1995.
Nr. 799.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE
a terenului care se transmite în administrarea Ministerului Apărării Naționale

Locul unde este situat terenul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite	Persoana juridică la care se transmite	Caracteristici tehnice
Municipiul Turnu Măgurele, Str. Independenței, județul Teleorman	Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele	Ministerul Apărării Naționale	Suprafața: 600 m ² , situată în cvartalul 123, cu următoarele vecinătăți: — Nord — Str. Independenței; — Est — intersecția Str. Independenței cu Șos. Alexandriei; — Vest — domeniul public; — Sud — domeniul public (unitate comercială)

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru prelungirea, în anul 1995, a aplicării Hotărârii Guvernului nr. 414/1993 privind acordarea unor facilități la călătoria pe calea ferată pentru pensionari

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Prevederile Hotărârii Guvernului nr. 414/1993 privind acordarea unor facilități la călătoria pe calea ferată pentru pensionari se aplică în continuare și în anul 1995, fondurile necesare fiind asigurate prin bugetul Ministerului Transporturilor, în

limitele prevăzute la cap. 54.1. „Asistență socială“ din Legea bugetului de stat pe anul 1995 nr. 22/1995, modificată și completată prin Ordonanța Guvernului nr. 40/1995 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 1995.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:
p. Ministru de stat,
ministru finanțelor,
Gheorghe Raicu,
secretar de stat
Ministru de stat, ministru
muncii și protecției sociale,
Dan Mircea Popescu
Ministru transporturilor,
Aurel Novac

București, 5 octombrie 1995.
Nr. 800.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind organizarea Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa — ediția a IV-a

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa — ediția a IV-a se va desfășura în București, în perioada 17 octombrie — 30 noiembrie 1995, cu deschiderea oficială pe data de 17 octombrie 1995.

Art. 2. — Ministerul Culturii și Consiliul Local al Municipiului București, împreună cu Teatrul Municipal „Lucia

Sturdza Bulandra“, vor lua măsurile organizatorice, impersariale și de mediatizare internă și internațională pentru pregătirea și derularea Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa — ediția a IV-a.

Art. 3. — Cheltuielile pentru organizarea și desfășurarea Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa — ediția a IV-a se

vor suporta din veniturile realizate și, în completare, din prevederile bugetare aprobate Ministerului Culturii și Consiliului Local al Municipiului București pe anul 1995, în limita sumelor înscrise în devizul estimativ anexat.

Art. 4. — Cheltuielile pentru invitații străini care participă la festival se vor efectua în condițiile și în limitele stabilite potrivit reglementărilor legale în vigoare.

Art. 5. — Anexa face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează:

Ministrul culturii,
Viorel Mărginean

Ministru de stat,
ministrul finanțelor,
Florin Georgescu

București, 10 octombrie 1995.
Nr. 803.

ANEXĂ

DEVIZ ESTIMATIV
privind bugetul de venituri și cheltuieli al Festivalului Uniunii Teatrelor
din Europa — ediția a IV-a, București — România
— 17 octombrie — 30 noiembrie 1995 —

I. Venituri	— mii lei —
1. Din vânzarea biletelor de spectacole	35.000
2. Din vânzarea materialelor publicitare	6.000
3. Donații și sponsorizări	175.000
4. Subvenție de la Comisia Europeană 30.000 ECU (la cursul de 1 ECU = 2.654 lei, existent la 18 iulie 1995)	79.620
TOTAL VENITURI:	295.620
II. Cheltuieli	
1. Chirie săli spectacole, instalații de traducere simultană	122.000
2. Transport internațional invitați străini	55.000
3. Transporturi interne	15.000
4. Cazare invitați străini	450.000
5. Plată pe bază de contract și prestații artistice (din care în valută, pentru invitații străini: 575.000 D.M.)	875.000
6. Publicitate și asigurări	220.000
7. Diurne pentru participanți la atelierele de creație, vizite tehnice	13.000
8. Expoziție de scenografie românească și afiș	20.000
9. Prestări de servicii conexe, materiale consumabile	60.000
10. Alte cheltuieli	65.000
TOTAL CHELTUIELI:	1.895.000
	— din care, cheltuieli în valută: 575.000 D.M. (la cursul de 1 D.M. = 1.433 lei, existent la 18 iulie 1995).
III. Diferențele neacoperite din veniturile realizate, în sumă de 1.599.380 mii lei, se vor suporta după cum urmează:	
a) din prevederile bugetare aprobate Consiliului Local al Municipiului București	1.500.000
b) din prevederile bugetare aprobate Ministerului Culturii	99.380

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL FINANTELOR

PRECIZĂRI

cu privire la raportarea contabilă de la finele trimestrului III/1995

1. La raportările contabile de la finele trimestrului III/1995, plățile restante față de furnizori, creditorii, bugetul de stat și bănci, care au făcut obiectul concilierilor, potrivit art. 7, 13 și 17 din Ordonanța Guvernului nr. 13/1995, nu vor mai fi înscrise pe rândurile corespunzătoare, respectiv 55 la 71 inclusiv, coloanele 1, 2 și 3, din formularul cod 03 „Date informative“.

Sumele respective urmează a fi reincluse de agenții economice respectivi în volumul plăților restante, în termen de 30 de zile de la data când acestea devin scadente, potrivit acordurilor de conciliere încheiate.

Agenții economici aflați în regim de supraveghere economico-financiară vor completa și formularul cod 05 „Situția

privind urmărirea aplicării prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 13/1995“, care va fi difuzat la regii autonome prin ministerele de resort, iar la societățile comerciale prin Agenția de Restructurare.

2. Impozitul pe profit înscris pe rândul 01, din formularul cod 04 „Impozite, taxe și alte obligații datorate și vărsate“, în raportările contabile de la 30 septembrie 1995, va fi defalcat pe versoul formularului astfel:

- rd. 20 „Impozit pe profit contribuabili mari“;
- rd. 21 „Impozit pe profit contribuabili mici“.

Datele privind cele două rânduri nou-introduse se vor completa pentru toate coloanele prevăzute în formular.

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Gheorghe Raicu,
secretar de stat

București, 9 octombrie 1995.
Nr. 14.873.



RECTIFICARE

În anexa nr. 3 la Hotărârea Guvernului nr. 639/1995, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 215 din 20 septembrie 1995, se fac următoarele rectificări:

— La nr. crt. 35, în dreptul coloanei 1, în loc de: Vila „Crivățul“, cu bunurile și terenul aferent, în suprafață de 1.945,17 m², din Predeal, județul Brașov, se va citi: *Vila „Crivățul“ și anexa „Cicoarea“, cu bunurile și terenul aferent, în suprafață de 1.945,17 m², din Predeal, județul Brașov.*

— La nr. crt. 38, în dreptul coloanei 1, în loc de: Grupul gospodăresc „Pietrosul“, cu anexele, spațiile de depozitare, bunurile și terenul aferent, în suprafață de 8.052,95 m², din Predeal, județul Brașov, se va citi: *Grupul gospodăresc „Pietrosul“, vila „Pietrosul“ și vila „Cercelușul“, cu anexele, spațiile de depozitare, bunurile și terenul aferent, în suprafață de 8.052,95 m², din Predeal, județul Brașov.*

— La nr. crt. 46, în dreptul coloanei 2, în loc de: Societatea Comercială „Favorit“ — S.A. Sfântu Gheorghe, județul Covasna, se va citi: *Societatea Comercială „Favorit Bradul Covasna“ — S.A. Covasna, județul Covasna.*

ÎN ATENȚIA CELOR INTERESAȚI: ABONAȚI ȘI ALȚI CITITORI!

Prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, republicată în Monitorul Oficial nr. 95 din 13 aprilie 1994, a fost înființată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaților, care are obligația publicării în Monitorul Oficial al României a actelor normative, nepublicarea lor atrăgând inexistența acestora.

Pentru a cunoaște legislația ce a fost adoptată după Revoluția din Decembrie 1989, pentru a fi informați cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriți, pentru efectuarea formalităților de publicitate prevăzute de lege, Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, prin Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, invită societățile comerciale, întreprinzătorii particulari din țară și din străinătate, precum și pe toți cei interesați, să se adreseze în acest scop zilnic între orele 8,00–15,00, iar vinerea, între orele 8,00–13,00, la telefon 211.57.30 sau direct la sediul acestuia din Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2.

Aducem, pe această cale, la cunoștință că, începând cu data de 1 ianuarie 1995, prețurile practicate de regie pentru publicațiile sale, la care puteți face abonamente la oficiile poștale sau la filialele „Rodipet”, sunt următoarele:

Valoarea abonamentului contractat
pentru trim. IV/1995 în cursul anului

	— lei —
	Trim. IV
• MONITORUL OFICIAL, Partea I, română	16.770
• MONITORUL OFICIAL, Partea I, maghiară (ROMÂNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE)	27.600
• MONITORUL OFICIAL, Partea a II-a	51.840
• MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a	9.600
• MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a	86.400
• COLECȚIA LEGISLAȚIA ROMÂNIEI	8.000
• COLECȚIA DE HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ȘI ALTE ACTE NORMATIVE	17.980

Tarifele aplicate pentru publicațiile prevăzute de lege a fi inserate în „Monitorul Oficial”, de la data de 1 ianuarie 1995, sunt următoarele:

	Tarif pentru 1995 — lei —	
1. MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a		
— pierderi de acte, de sigilii, ștampile, schimbări de nume, citații emise de instanțele judecătorești și notariatele de stat	per anunț	5.000
— acte procedurale ale instanțelor judecătorești a căror publicare este prevăzută de lege	per anunț	7.000
— extras-cerere pentru dobândirea sau renunțarea la cetățenia română	per anunț	12.000
— concursuri de ocupare de posturi didactice în învățământul superior	per cuvânt	100
— anunț privind examenul de capacitate pentru magistrați	per cuvânt	100
2. MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a		
— publicarea sentințelor judecătorești privind înființarea societăților comerciale	per anunț	55.000
— bilanțuri și conturi de profit și pierderi	per anunț	30.000
— modificări de capital social, în temeiul H.G. nr. 26/1992	per anunț	6.000
— lista activelor scoase la licitație sau a societăților comerciale propuse pentru privatizare	per poziție	15.000
— acte adiționale, precum și alte publicații ale agenților economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege (somații, convocări, procese-verbale ale adunărilor generale, prospecte de emisiune, contracte de societate etc.)	per pagină manuscris	39.000
— publicații cu prezentare tabelară	per rând coloană	1.900
— anunț pentru licitație în vederea acordării unei concesiuni aprobate de Guvern	per anunț	9.000

Plata publicațiilor cuprinse în Partea a III-a și Partea a IV-a se va face prin mandat poștal pe adresa: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont de decontare 30.98.12.301 B.C.R.—S.M.B. sau, după caz, cu dispoziție sau ordin de plată.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Izvor nr. 2–4 — Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, telefon 668.55.58.